

VOL. 27. ÉV

1929 augusztus 15

DETROIT, MICH.

DONGO



1060—25 STREET, DETROIT, MICH.
ÁRA EGY ÉVRE 3 BETEG DOLLÁR

16-ik szám

A NEGYEDIK PARANCS



- Tudja komám, hogy mi Amerikában a negyedik parancs?
- Hát mi?!
- Tiszteld fiadat és lányodat, hogy hosszú életü lehess a földön.

FÖL MÁR A MÉLYBŐL

*Föl már a mélyből! Élj jövődnek
Nyílt, fénylő szemmel, nemzetem!
Igazság végkép sose dől meg . . .
De hited igazság legyen!
Ne béklyózzon rabszolgabánát;
Saját sok bünöd hozta rád . . .
Megigazulón mondd imánkat:
A szabadság dalát.*

*Világ örjögő tombolásán
Akárhogy buktunk, mégis állsz.
Magunkmarása, balhit, ármány
Akárhogy vert, már ne vitázz!
Akárhogy omlott romba multad,
Építs jövőt s új, szebb hazát.
Dolgozva dalold szent dalunkat:
A szabadság dalát.*

*Bármint csonkult hazánk, a régi,
Még dicsó — nagy lehetsz magad:
Tudj mélyre ásni s égig érni!
Ez — talpnyi földön is szabad . . .
Nincs vész, mely oly népet megölne,
Ki meg nem öli önmagát.
Daloljuk most és mindörökre:
A szabadság dalát.*

TELEKES BÉLA.

TESTVÉRI ÜZENET

Abban a küzdelemben, amelyet a magyar igazság minél előbb és minél tökéletesebb mértékben való érvényesüléséért vivünk, a magyar közvélemény méltán figyelt fel különös örömmel és reménységgel arra az Amerikából érkezett üzenetre, amelyet az Uj Nemzedék vasárnapi száma közvetített számára. Mert Konta Sándor, az amerikai magyarságnak ez a kiváló vezéralakja, akinek a trianoni békediktátum igazságtalanságairól tartott nagystilű előadását a washingtoni szenátus arra méltatta, hogy hivatalos naplójába beiktassa, nemcsak amerikai testvéreink és magunk felé hirdeti a magyar igazságot, hanem egyre nyomósabban viszi bele az amerikai hivatalos és nem hivatalos közvéleménybe is. Magát azt a tényt, hogy a békerezívó szükségességéről tartott hatalmas előadását a kongresszus naplójába felvették, mint a revíziós mozgalom egyik diadalmos fejevertényét kell köszöntenünk.

Ez a megtiszteltetés ugyanis nemcsak Konta Sándor Amerikában köztisztelt személyének szól, hanem egyúttal azt is jelenti, hogy a washingtoni kongresszus — amely egykor Kossuth Lajost, később Apponyi Al-

bert gróftot tisztelte meg szónoklatuk meghallgatásával — a maga hivatalos naplójában is megörökítette a mi igazunkat, s a mi fájdalmaink, sérelmeink jogos panaszaink és követeléseink immár utat találtak a világ ma vezető hatalmának Congressional Recordjában is. Nagy hiba volna ennek jelentőségét hálásan és örvendezve fel nem ismernünk, éppen akkor, mikor gyakran többé-kevésbé gyatra s nem mindig jelentékeny pohárköszöntőkre, szónoklatokra, eleve meddő kuruckodásokra sokan mint eseményekre reagálnak nálunk. Egy Benes, egy Masaryk tudná a halálos ellenség dühével megmagyarázni, hogy mekkora siker ez a számunkra, és mekkora fájdalom és bosszúság ez nekik, az alvilág diplomácia mestereinek.

De Konta Sándor nevéhez nemcsak ez a jelentős siker fűződik. Neki köszönhetjük, hogy az Egyesült Államoknak a világháború legdöntőbb pillanataiban volt berlini nagykövete három esztendővel ezelőtt előkelő amerikai nyilvánosság előtt hangoztatta annak parancsoló szükségességét, hogy az ezeréves Magyarország ellen elkövetett bünöket jóvátegyék. Nem kis mértékben köszönhetjük neki azt

is, hogy az amerikai magyarság végre impozáns egységbe tömörülten harcol a legjobb eszközökkel azért, hogy az amerikai Unió a magyar ügy érdekében vesse latba a maga nagy tekintélyét és erejét, amely ma világmozgató tényező. Ha akadtak is értetlen s még tulajdon hazájuk rovására is elfogult férfiak odakünn, akik az ő tiszta törekvéseit támogatás helyett inkább keresztetkék, Konta Sándor soha egy pillanatra sem tántorította el magát az ő kitűzött céljától, másfelől pedig ezek az akadékoskodók ma már jelentéktelenné törpültek a magyar igazság elemi erejű áramlása mellett. És hogy ez az igazság ilyen elemi erővel hat már odaát az Unióban, amelyet nem ok nélkül neveznek ma már fanyararcu franciák és angolok a világ diktátorának, azt hálásan megköszönjük Konta Sándornak, a mi nagy harcosunknak.

Köszönjük azt, hogy testvéri üzenetét megértettük és testvéri fogadalmal viszonzozzuk. Megfogadván, hogy mi is rendületlenül harcolunk a végső győzelemig és e győzelem hitével zárjuk szívünkbe azt az amerikai magyarságot, amely ilyen impozánsan, komolyan és eredményesen harcol értünk és fiainkért.

(Az "Uj Nemzedék"-ből)

Nevető fejfák

Mind hiába hittak
Erős Demeternek
A halál szelei e sirba tepertek
Hogy épp' most hóttam meg
Isten uccse bánom
Hónap lagzizott vón
A nagyobbik jányom,

Nekem Priscsák Pálnak
Szomorú sors juta
Herélt lovam hátán
Ütött meg a guta
Sirat feleségem és hét
Anyátlan árvám
Halandók titeket
Kiméljen e járvány.

Amerikai humor

— Tudja-e hogy sok esetben a kéz gyorsabb, mint a szem?

— Igen. Igy vesztettem el gyémánt gyűrűmet.

— Milyen a vaj ma? — kérde a vevő az üzletben.

— Vaj, hát vaj.

— Jó, hogy hallom, mert a mult héten, amit vittem, az kocsikenőcs volt.

Mikor Chicagóban voltam és láttam a chicagói egyetemet, elámultam; és mikor a chicagói vágóhidat láttam — elkábultam.



DETROITI DOLGOK

NEKIVÁGOTT a világnak egy detroiti magyar, aki a régi jó világban szalonos volt és California felé igyekezett gépkocsin. Utah államban, a mormonok főfészkében, a híres Salt Lake Cityben nagyon megkivánta a testi italt a mi magyarunk és körülnézett a járásban Nagysokára felfedezett valami taliánt, akinek előadta, hogy szörnyen megkivánt egy kis mérget, de a talián kereken tiltakozott a dolog ellen, mert nála nincs semmiféle ital. Mutogatta a detroiti magyar a polgárlevelét meg egyéb írásait, de a dégő nem adott semmit az írásokra. Végül is megunt a dolgot a magyar és ráordított a taliánra: — Ju godehel! Ju makaróni, mi gulyás!

Erre azután felragyogott a talián szeme és rögvést előkerült a testi ital. Annyira összebarátkoztak, hogy a talián még utravalónak is adott egy üveg italt. Hát csak célirányosan kell beszélni mindenütt.

Elmentek a detroiti száraz szalonos komák holmi clevelandi ismerősökkel Canadába és ott meglehetősen beszédgettek. Az egyik kistermetű koma igen virtuos lett és elkezdte a nagytermetű koma fején ütögetni a szalmakalapot. A többiek ugyancsak heccelték, hogy nem merné összetörni a komája kalapját. Közben a nagytermetű koma magához kaparitotta a kistermetű koma kalapját és gyönyörűen leszabta róla a karimát. Mikor a kistermetű koma meglátta körülméletét kalapját, elkapta a nagytermetű koma fejéről a takarmány kalapot és eltáncolta rajta a verbunkost úgy, hogy szecska lett a kalapból. Azóta a kis-

termetű koma nem szereti, ha megkérdezik tőle, hogy mikor táncol megint szalmakalapon.

A kecskék

ALIMAI miszter tehenet tartott, de sok baja volt vele, mert nem volt legelője és így a tehen nem igen adott tejet. Végre is megunt a miszter a dolgot és becsérélte a tehenet két takaros kecskéért. Volt is nagy öröme, mert a kecskék nem voltak olyan válogatósak, mint a tehen nagysága és leadták a tejet alaposan. Dicselkedett is a miszter a kecskével mindenfelé. Egyszer azután valaki szemet vetett a kecskékre és a miszter távollétében alkuba bocsátkozott a kecskés miszter fiával, akinek egy óeska Fordot kínált a kecskéért. A fiúnak tetszett az ajánlat, mert a kecskéken nem lehetett rájzolni és így az apja tudta nélkül becsérélte a két kecskét a Fordért. Mikor a miszter hazament és megtudta a dolgot, hát igen mérges lett és öszszeszedta a fiát, aki azzal védekezett, hogy a Ford mégis többet ér, mint a két kecske.

— Frászt ér többet — mérgeskedett az apa — hiszen még tejet se ad.

MAGYAROM!

Jeruzsálemben tanítsanak arabusul, ha potyán olvasod a Dongót

Shaw-anekdoták

Egy könyvkiadó, aki meglátta az utcán a gondolataiban elmélyedt Shawt, ezekkel a szavakkal tört rá az íróra:

— Egy dollárt adok a gondolatáért, mester!

— Nem ér annyit — felelte Shaw.

— Hogy-hogy? A mester azelőtt nem volt ilyen szerény. Ugyan mire gondolt?

— Önre — felelte epésen az író.

Shaw meghívták egy családhoz. A házikisasszony az író tiszteletére eljátszott egy darabot a zongorán, majd ezzel fordult az íróhoz:

— Hallottam, hogy Ön szereti a muzsikát.

— Ugy van — felelte Shaw, — de ez nem tesz semmit, csak játszik nyugodtan tovább.

Egyszer egy fiatal diák kereste fel Shawt és elmondta neki, hogy orvosnak készült, de feladta tervét és író akar lenni, mert úgy véli, hogy ezzel többet tud használni az emberiségnek.

— Ha ez a cél vezet — vélekedett Shaw — akkor nem szükséges íróvá lennie.

— Hogy értsem? — kíváncsiskodott a diák.

— Mert maga, barátom, — felelte Shaw — máris sokat használt az emberiségnek, amikor abbahagyta orvosi tanulmányait.

Egy jótékonyági táncmulatságon Shaw egy hölgygel táncolt.

— Nagyon kedves Öntől mester — mondta tánc közben a hölgy — hogy világhírű ember létére egy ismeretlen nővel táncol.

— Miért ne tenném? — válaszolt Shaw — hiszen most jótékonyagot gyakorlunk.

**Géczy János muffol
Mindent a nap alatt:
Házibutort, kuffert,
Tornyot vagy házfalat.
Kit ő muffol, annak
Nincsen semmi gondja,
Mert a holmit, ha kell,
Piripócsig hordja.
8105 Thaddeus St., Detroit, Mich.**

**Marodánál a kuglizó
Vigan kopog nappal-este,
Még a tükörnél is simább
Ott a kuglipálya teste.
Aki nála derekasan
Ki-kilökdösgeti magát:
Nem fogdossa ifju Lujza
Annak soha izmos nyakát.
1922 Consaul Str. Toledo, O.**



CLEVELANDI KRÓNIKA

NAGYBAN készült a születésnapjára az egyik bodi, már csak annál inkább, mert egy nagyobb checket is várt a születésnapja előtt. Megmondta jólőre a miszisznek, hogy vegyen egy esomó esirkét meg egyéb finom ennivalót és csináljon hatalmas ebédet az ő beeses születésnapjára. A pénz nem számít, csak legyen meg minden és ő fizet, akáresak a közmondásos köles. A miszisz be is vásárolt, egy esomó esirke ott várta a születésnapot, a cigányok pedig erősen gyantázták a vonókat, merthogy cigányokat is rendelt születésnapjára a jókedvű bodi. Elérkezett a nagy nap, a miszisz köszörülte a kést, hogy majd levágja a esirkéket, de hirtelenül közbejött valami. Az ünnepelt ugyanis megkapta a nagy checket és azzal akart fizetni, de hogy nem tudták beváltani a háznál a nagy checket, hát azt mondta a bodi, hogy várjanak csak egy kicsit, majd ő kimegy és rögtön beváltja a checket. El is ment a bodi, de hiában várták vissza. A miszisz letette a nagy kést és nem vágta le a esirkéket, a cigányok is megjelentek, de mikor megtudták a szomorú esetet, hónuk alá csapták a hegedűt és szomorúan hazaballagtak. Befagyott a születésnap és azóta se látták a gavallér bodit.

Az egyik száraz szalonos bártenderének hatalmas bulldogja volt s a kutya ott lebzelt állandóan a szalonban. Egyszer valahogy gusztusa jött a gazdára és belekapott a lábszárába, majd pedig a gazda hasán folytatta a esiklandozást. Megijedt a gazda, hogy ha így megy tovább, akkor hamarosan végigrágja a kutya. Kereste a revolvert, hogy lelővi a go-

romba kutyát, de a revolver nem volt kéz alatt és így az öreg kést kapta elő, amivel a kenyeret szelk és azzal odabökött kétszer a bulldognak, amely a szurásra abahagyta a gazda hasán a esiklandozást. Csupa vér volt a gazda is, meg a bulldog is. A bártender ölbe kapta kedves kutyáját és szaladt vele a doktorhoz, de a száraz szalonos is doktorhoz került. Szerencsére a gazda is meg a bulldog is kiheverték a sebeket.

Mikor azután jobban lett a száraz szalonos, kijelentette az időközben elboesátott bártendernek, hogy újból visszaveszi, de kutya nélkül. A bártender azonban ragaszkodott a kutyájához és inkább maga is szalonos lett, esakhogy ne kelljen megválnia a kedves kutyájától. És most együtt őrzik a szalont.

Nagy mulatozás volt egy helyen és alaposan fogyott a ködmönlé. A természetes miszisznek igen megfájult a feje a mulatozás után és azt mondta a bodinak, hogy vigyen neki tiz centért aszpirint, de a Kroger-féle üzletbe menjen, mert ott többet adnak, mint a patikában. El is ment a bodi, de utközben elfeiedte, hogy mit kell vennie és mikor az üzletben megkérdezték tőle, hogy mit akar, hát ijedtében azt felelte, hogy élesztő kell neki tiz centért. Mikor azután a miszisz keresni kezdte az aszpirint, hát tiz darab élesztőt talált egy helyen. Elkezdett kiabálni, hogy honnan a frászból került az a sok élesztő. A bodi akkor vallotta be nagyszégyenkezve, hogy elfeiedte az aszpirin nevét és ijedtében élesztőt vásárolt. A miszisz erre azt mondta neki mér-

gesen, hogy egye meg a sok élesztőt és pukkadjon meg tőle.

Vidám társaság ment ki szalonnát sütni az egyik farmra. Nagy tüzet raktak és forgatták a nyársakat. A szalonnasütés főmestere egy derék borbélymester volt, aki nagy szakértelemmel esorgatta a finom szalonnaszirt a kenyérre. Mellette egy jóképű miszisz forgatta a nyársat, esakhogy a miszisz nem igen értett a szalonnasütéshez, mert városi asszony volt és így vékony szeletekre szabta a szalonnát, ami hamar kezdett pirulni és gyorsan esorgatta a zsirját. Közben pedig felkapta a nyársat és azzal kezdett integetni a gyerekek felé, hogy siessenek zsiros kenyeret enni. Amikor a nyárssal integetett, a forró szalonnaszir repült a levegőben és alaposan végigesurgatta a szomszéd borbélymestert, aki elkeseredetten kapott szalonnasziros képéhez és odaszólt a jóképű szomszédnőnek:

— Ha még egyszer kimegyünk szalonnát sütni, akkor esernyőt is viszek.

Csalinál a csárda
Ki van festve.
Odajár a magyar
Nappal s este.
Aki oda bemegyen,
Sohse reszket s fázik,
Mert a Csáli csárdájában
A jókedv tanyázik.

52 Rano Street, Buffalo, N. Y.

CSER LAJOS

8126 W. JEFFERSON AVE.,
Detroit, Mich.

Kapható nála: szivar, dohány, cukorka, kés, borotva, pápaszem, pipa, játékszerek és revolverek. Akinek munició kell ebben a száraz világban, hát csak szóljon neki. Vidékről érkezők keressék fel üzletét.

Toledoban Virág János
Semmi jóban nem hiányos;
Akad nála mindenfajta
Hegedű, bőgő meg gyanta
És akit a hideg rázna,
A nótáját kicifrázza
S az is ugrik ötöt-hatot,
Aki talán félig halott.
Ugy lagzira, miként bábra
Szívesen megy a bandája.

2101 Consaul St., Toledo, O.



HOGYAN ÁLL AZ EGYSÉGES AMERIKAI MAGYARSÁG?

MEGIRTAM egyetmást arról, hogy miként is állunk a nagyban hirdetett amerikai magyar egységességgel. Harmadfél hónapnyi időt felölölő amerikai magyar lapközlemények alapján irtam meg az észrevételeket és pedig elsősorban azért, hogy világosan lássuk a helyzetet. Mert arra igazán nincs szükségünk, hogy továbbra is áltassuk önmagunkat.

A minap közölt lapközleményekből kiviláglik, hogy bizony a buffaloi nemzetgyűlés nem teremtette meg a régóta kívánatos egységességet. Elméletben nagyszerűen festett minden, de már a gyakorlatban nem mentek simán a dolgok. És minél távolabb esünk a buffaloi gyűléstől, annál nehezebbé válik a kitűzött célok megvalósítása. A hirtelenül lobbanó, de hamar kialvó magyar lelkesedés nem türi a halogatást. Amikor a buffaloi gyűlés hatása alatt egy hónapon belül nem szervezték meg az amerikai magyarságot és pedig elsősorban csakis a revízió mellett, elszalasztották a kedvező alkalmat és hétről-hétre nehezebbé válik a szervezés.

A buffaloi lelkesedés első napjaiban ugyanis csak az érzelmekre hallgattak az emberek, de az azóta elmúlt három hónap alatt gondolkodni kezdtek és rá kellett jönniük elsősorban arra, hogy azon a buffaloi nemzetgyűlésen a szó szoros értelmében vett törvénytelen házasságot kötöttek. Mert akik hónapokon át a magyar szókines minden gorombaságát odavagdosták az akkor még tengerentuli Jósika-Herczeg Imre fejéhez, az egy tál lenese körül megalkudtak Buffalóban és a nemzetgyűlés külső sikerének kedvéért feladták az elvi alapokat és

hallgatólag beleegyeztek abba, hogy Jósika-Herczeg legyen az Amosz elnöke.

Az amerikai magyarság esodálkozva látta azt, hogy akire kigyót-békát kiáltottak hónapokon keresztül, azt az amerikai magyarság fővezérévé ütötték. És a becsületesen gondolkodó amerikai magyarnak egyszerre keserüvé vált a szájjze, mert nem tudta megérteni, hogy a tehetetlennek kikiáltott tengerentuli elnökből miként lehetett egy nap alatt mindenféle kiválósággal felruházott magyar vezér. Mert vagy olyan az Amosz elnöke, mint aminőnek leírták hónapokon keresztül, vagy nem olyan. Ha igazat mondtak róla a gyűlés előtt az összehívók nagyfeju, akkor nem lehet az amerikai magyarság vezére. Vagy pedig nem olyan és akkor a hónapokig ellene lármázók nem mondtak igazat. Itt harmadik eset nincs és ezt nagyon jól tudja az az amerikai magyarság, amelynek könnyenhipőségére számítottak évtizedeken át a magyar megmozdulások mesterei.

A törvénytelen házasságból törvénytelen gyermekek születtek. A tengerentuli elnökből Amosz vezérré ütött Herczeg-Jósikának faképnél kellett hagynia régi fegyvertársait és ő alaposan faképnél is hagyta őket csak azért, hogy a régi ellenfelek, sőt halálos ellenségek alamizsnás támogatása révén maradhasson meg vezérnek.

Mindkét részről feladták tehát az elveket és a buffaloi nemzetgyűlésen jelenvoltak nagytöbbségének tudta vagy beleegyezése nélkül a kulisszák mögött kötöttek alkut a mindnyájunk bőrre és az alku alapján a bibliabeli Jónásként tengerbe dobálták mind-

azokat, akik térdet-fejet nem hajtottak a titkos rendezők akarata előtt.

Kemény György.

Tilos a nevetés

Kassán nemrég leleplezték Stefanek volt cseh hadügyminiszter szobrát, aki jónéhány évvel ezelőtt zuhant le repülőgépről és halt szörnyet. Ámbár a tótok ma is szentül állítják, hogy a csehek lötték le, csak azért, mert tót volt.

Nos, a csehek — talán, hogy szépsítsenek valamit eddigi magatartásukon — nagy hühöt csaptak a szobor-leleplezési ünnepséggel és betertették rá a szomszéd vármegyék tótjait is. Így került föl Kassára hét nagymihályi gazda is.

Már vége felé jártak a cécónak, a mikor a hét gazda közül egyik észrevette, hogy Stefanek szobrát arccal délnek állították föl. Oda is szólt nyomban és pedig jó hangosan egyik társának:

— Na, komám, mondja meg, miért néz ez a szobor Miskolc felé?

A koma így felelt ugyancsak suttogó hangon:

— Mert azt lesi komám, mikor jönnek onnanfelől a magyarok.

A többi öt gazda Nagymihályból harsányan kacagott az ötletes válaszra. Ámde nem kacaghattak sokáig, mert már vitték őket a cseh detektívek. Még most is ülnek.

Jóralavó magyarok

Ujabbán a következő jóralavó magyarok szereztek előfizetőket a Dongónak: Kuti Tamás Sharon, Sándor Péter Chicago, Bodák Lajos Toledo, Weiss Wm. Gary, Fodor K. József Aurora, Papp József E. Chicago, Illés Balázs Perth Amboy, Hegedüs Pál Lackawanna, Andó János Toledo.

Fogadják a Dongó köszönetét.

DETROITI MAGYAROK

Az őszi városi választásokon Michael J. Lahey is pályázik a városi tanácsosságra. Sokan ismerik őt a magyarok közül, és a detroiti magyar származású polgárok jól tennék, ha mind rá szavaznának. Az előválasztások október 8-án lesznek és tegyen minden magyar származású polgár a MICHAEL J. LAHEY neve elé keresztet Szavazzunk arra, aki barátunk.

HONFITÁRS!

Hát csakugyan bottal kell belöled kiverni a betegeket?!



WOODBIDGEI MIEGYMÁS

MESTERSÉGET ment tanulni Csáli barátunk a híres Ubricsról a hegyek közé és olyan helyre talált, ahol a halat hordószámra rendelik a burdosoknak és pedig mindenféle formában: sülve, főve, savanyuan, füstölve, szárazon és nyersen. Először igen tetszett Vargyas barátunknak a kosztolás a hegyek között s a hal mellett annyi csirkét evett, hogy csaknem kukorékolt a csirke az asztalon. De nemsokára kezdett unalmassá válni a dolog, mert a sok haltól Csáli barátunk szagot kezdett kapni és rászólt a kedves felesége:

— Mi van teveled Csáli? Olyan szagod van, mintha hatvan napig a heringes hordóban ültél volna.

A válasz erre a következő volt a Csáli barátunk részéről.

— Most tettem le a vizsgát a halas háznál és sakter lesznek, már a csirkéket is én vágom, mert azt is kitanultam, hogy melyik tollat kell kihuzni a csirkénél vágás után. Még pedig azért választottam ezt a mesterséget, mert ma a csirkék csak a derekuknál hordanak tollat, hát így könnyű a sakter biznisz. Ha meg a sakerség nem menne, akkor esőköpenyeget fogok árulni, mert az egyik görli száraz időben is a bodi "rénkótját" keresgélte "szöröslájtjal". Hát ha száraz időben se vesznek itt "csenszet", akkor esős időben még nagyobb szükség van a "rénkótra."

Csáli barátunk jókedvében még sakter nótát is csinált, ami így hangzik:

Sakter voltam
De nem sokáig,
Ki is birtam
Mostanáig,

Hanem most már
Fölpakolok,
Szépen haza is
Ballagok,
S bármit szólnak
Az emberek:
Ubricsen is
Sakter lesznek.

Észrevette az ubricsi bodi, hogy a riska igen nótázik és a lépést is cifrázza, sőt még a színe is megváltozott. Gondolta a bodi, hogy itt tenni kell valamit. El is ment vele a szomszédhoz és ott be akarta mutatni egy fiatal urnak, de a riska igen magas volt és azért gödröt ástak neki, hogy a fiatal

ur sughasson neki valamit. Az ismerkedés után a tehenes gazda mindenféle eldicsekedett, hogy mégis csak jó az a magyar királyi ész.

A Csáli barátunk portáján hatalmas dalárda alakult jóhangu kandurokból és éjjelenként nagy hangversenyeket adnak az öreg macskának, amely könnyezve hallgatja a szivhez szóló muzsikát. De még a kandur legények se tudják megbittolni a komát meg a bártendert, akiknek olyan hangjuk van, hogy még a tűzjelző készüléket is lefőzik. Attól tartanak, hogy egyszer csak kivonulnak a tűzoltók a gyönyörű hangra.

KERESZTELES

Minden hátralékos ott találja neve mellett a keresztet a címszalagon és ez annyit jelent, hogy küldje be az előfizetést. Akik a sok keresztelést se veszik figyelembe, azokra majd rászólunk hangosabban. Különösen is az alpai, roeblingi és clevelandi hátralékosokra, akik nagyon visszaélnék a Dongó türelmével.

FÖLDIKÉM!

A száraz ménkü vasalja ki a nádágodat, ha ellopod a más Dongóját.

5 NAP A TENGEREN

MAGYARORSZÁGBA

VAGY ÖNNAN IDE CHERBOURGON VAGY BRÉMAN AT
a legnagyobb és leggyorsabb német hajókon:

BREMEN ÉS EUROPA

HÉT NAPON BELÜL MAGYARORSZÁGBA ÉR

Leszállított áru harmadosztályu oda-vissza jegyek. — Kényelmes és közvetlen vasuti összeköttetés Európa minden részébe


RENDSZERES HETI HAJÓJÁRATOK, NEPSZERŰ LLOYD HAJÓKKAL

Visszautazási engedély ügyében és más felvilágosításért forduljon a helyi ügynökhöz, vagy

NORTH GERMAN

LLOYD

1215 Washington Blvd. Detroit.



THE PREMIER OF GREAT BRITAIN FOR HUNGARY'S CAUSE

ARTICLE BY RAMSAY MACDONALD ON WORKING OF
TREATY POLICY CAUSES REVERBERATION

Increasingly apparent that solution is bound up with
Territorial Revision

BY: JOHN MacCORMAC
Wireless to The NEW YORK TIMES

The publication in England a few days ago of an article on minority populations written by Ramsay MacDonald excited tremendous interest in this touchy corner of the world

There was apprehension — of course — among the nations of the Little Entente. They had just been congratulating themselves on having been able, with France's assistance, to whittle down at Madrid the proposals of the German Foreign Minister Stresemann and the French Canadian Senator Dandurand for improvement in the method of ventilating minority protests before the League of Nations. Mr. MacDonald's statement that "a permanent minorities commission ought to be established similar to the mandates commission and that the diplomacy of hush should be banished from its work" promised to render their happiness shortlived.

By Hungary, Austria and Bulgaria, which are prone to translate justice to minorities into revision of frontiers, the Englishman's statements were greeted with great initial enthusiasm. Hungary, which found occasion this week for parliamentary jubilation over the mere fact that the American Senate recently incorporated in its minutes a memorandum on the minorities question by Hungarian-Americans, valued even more highly the outspoken attitude of the English leader.

*

Europe, excluding Russia, has a minority population of more than 31,000,000. The problem constituted by the mixture of tongues, customs, races and governments has always been difficult. Its flint and steel produced the spark which fired the Great War. But the war did not settle it. In the light of ten years' experience the statesmen who signed the Treaties of Versailles and St. Germain and especially of Trianon are seen to have applied their cherished formula of self-determination neither wisely nor too well. Time has shown their attempt to create arbitrary frontiers and still do justice to minorities to be their great mistake.

Serbia, Czechoslovakia and Rumania, which, in the true spirit of Eastern bargaining, had asked for everything, hoping to get a good deal, received to their own surprise as much as, and even more, than they had asked for.

What has especially embittered the problem has been the realization that the strategic frontiers drawn in the suburbs of Paris are not really strategic after all. They have left Hungary with a real grievance — a powerful lever to which Italy for her own purposes lately has been lending her weight. They have removed from the picture the solution of federalization, which would be possible with island minorities.

The Little Entente nations dare not federalize the minorities on the very borders which separate them from the parent country, Hungary. They have produced positive injustice in the application of "land reform" in the Entente States. Because the land owners were Hungarians it is their land which has been "reformed" with such inadequate compensation that for "reform" might be substituted in most cases "confiscation."

The estates taken from the Hungarian landlords have been distributed in no case among the Hungarian landless thousands living and working upon them. They have been given instead to Czechs, Rumanians or Yugoslavians brought in from districts hundreds of miles away.

The minorities are still having a bad time. The right of acquiring citizenship, practicing their religion and maintaining their schools and languages guaranteed to the minorities, is nullified either by contradictory general laws or by the way in which the laws were administered by corrupt or nationalistic minds of officialdom.

In those newly created countries, where racial hatred is taught in the very school books: goodwill is hard to create. While other methods have signally failed, however, it is singularly evident that the new State which first takes the risk to convince its mi-

norities that they can obtain more justice within its frontiers than anywhere else will be the first nation whose now uneasy frontiers will be drawn in pigments more enduring than the ink of the peace treaties.

(Ezt a cikket mutassa meg amerikai ismerőseinek.)

TÁNCOS BAKA

Nagy piknik volt East Chicagoban. Mikor a tánchoz hozzákezdtek a jókedvű vendégek, egyszer csak nagy sikoltás támadt a leányzók között, mert egy megtermett békának is kedve jött a táncra és csak úgy tiktet nélkül besétált a táncterembe. Általános lett a kavarodás és a bátrabbak elkezdtek kergetni a békát, amely mindig tovább ugrott s Tenkely János már a rendőroket akarta felhívni, hogy verjék vasra a kellemetlen vendéget. A táncos béka végül is meguntta a parádét és a táncterem egyik sarkában hirtelenül eltűnt egy lyukon keresztül. A tánc újból megkezdődött, de a görlik tovább is dideregtek és gyakran összekapták a kurta szoknyákat.

ESTI ISKOLA

Detroitban rövidesen megnyílnak az esti iskolák. A beiratkozások szeptember 16, 17 és 18-ik napjain lesznek este 7-től 9-ig. Menjen el a legközelebbi városi iskolába és iratkozzék be. Különösen is ajánlatos az esti iskola a polgárosodni óhajtóknak. Az esti iskolák teljesen ingyenesek, csak a felső iskolákban kell fizetni a régi 3 dollár helyett 1 dollár beiratási díjat. Az esti iskolákban minden elképzelhető tanítanak s így tanulhat az, aki akar.

Pécsi János üzletében
Annyi a portéka:
Kilenc utcán tele lenne
Azzal minden véka.
Aki friss húst szeret enni,
Vásároljon nála
S biztos lehet benne, hogy
Soha meg nem bánja.
543 Yale St., Detroit, Mich.

BICZÓ FERENC
MAGYAR
TEMETKEZÉSI
VÁLLALAT
ÉS KOPORSÓ RAKTÁR
Temetkezéseket elvállal a legfnyesebbtől a legegyszerűbbig a legjutányosabban
8027 WEST JEFFERSON
Detroit, Mich.
TELEFON: CEDAR 0175.

DONGÓ

Megjelenik havonta kétszer
Szerkesztő: KEMÉNY GYÖRGY
Rajzoló: KEMÉNY JÁNOS
ELŐFIZETÉSI ÁR:

Amerikában egy évre	\$3.00
6 hónapra	\$2.00
4 hónapra	\$1.00
Magyarországra egy évre	\$3.00

A DONGÓ CIME:
1060—25th Street, Detroit, Mich.

DONGÓ

HUNGARIAN COMIC PAPER
PUBLISHED SEMI-MONTHLY
Editor: GEORGE KEMENY

Entered as second-class matter July
15th, 1926 at the Post Office at
Detroit, Mich., under the Act, of
March 3, 1897.



Vigyázó János MEGFIGYELÉSEI

FÉNYES ünnepség keretében ülték meg Magyarországon Szent István napját. Csillogó pompával vonultak ki a szokásos körmenetre az előkelőségek, felhangzott a "Hol vagy István király" aztán tüzijátékot rendeztek este a tömeg mulattatására és vége volt a nagy ünnepnek. A siránkozó magyarok boldogan tértek nyugalomra és azt álmodták, hogy most már rendben van minden. A jövő éven majd újból végigcsinálják ezt és a magyar világ változatlanul tovább "forog keserű levében." No, de legalább az álmok megmaradnak és ez is valami ebben a szomorú világban.

Nagy vendégjárás van mostanában erre mifelénk. Magyarországból valóságos rajokban jönnek ide a tanulmányozók és igazán legfőbb ideje lenne, hogy tényleg tanuljanak is valamit az óhazában levő magyarok. A jelek azonban arra mutatnak, hogy a vendégségből kijut alaposan, de a tanulásból nem látunk sokat, mert hiszen az ugynevezett tanulmányozók leginkább a csodabogarakat látják meg itt és azokkal mulattatják odaát a jámbor magyarokat.

Szinte érthetetlen, hogy miért lettünk egyszerre olyan kedvesek és fontosak odaát. Régebben a kutya se törődött velünk, most pedig agyon tanulmányoznak minket és igykszenek elhiteni a naiv magyar közönséggel, hogy az amerikai magyarságon mulik minden. Pedig az amerikai magyarságon vajmi kevés mulik manapság, mert a harminc esztendőn át magára hagyott amerikai magyar már a saját dolgainak elintézésére is alig képes. Előbb, sokkalta előbb kellett volna törődni az amerikai magyarsággal, amely maholnap olyan helyzetbe kerül, hogy nem segíthet, hanem önmagának lesz égető szüksége a segítő kézre. Mert nagyon kimentünk már mi itt a divatból.

Sokféle "magyar nap"-ot tartottak az amerikai magyarok és a jelentésekből kitűnik, hogy a legtöbb helyen nem sikerültek a "magyar napok" úgy, mint hajdanában. De nem is csoda, hiszen a "magyar napok" rendezése körül is csaknem állandó volt a civakodás és egyes akarok annyira elkészerítették a magyarokat, hogy többé nem törődnek semmivel. Maholnap minden jóindulatu és tehetséges magyar úgy otthagyja az ugy-

nevezett "közéletet", akárcsak Pál apostol az oláhokat és azután minden "magába hamvad észrevétlenül."

Mindenfelé jubileumok vannak az amerikai magyar portákon. Egyletek, egyházak és ujságok jubilálnak minálunk. Ezek az "örömmünepek" egytől-egyig arra figyelmeztetnek bennünket, hogy eljárt az idő feletünk és maholnap csak a keresztetek és fejfák fognak itt némán beszélni az elmúlt, a letűnt amerikai magyar életről.

A jubiláló magyar ujságok között van a "Bridgeport" és a South Bendben megjelenő "Városi Élet". Az előbbinek Csongrádi Kornél, az utóbbinak pedig Hajdu Vendel a szerkesztője. Mindketten arra igyekeztek, hogy a legjobb tehetségük szerint szolgálják a bridgeporti és south bendi magyarokat s ezzel egyidejűleg az amerikai magyarságot. Így tehát a becsületesen végzett munkáért megérdemlik azt, hogy a jubileumon érdemük szerint ünnepeljék őket a magyarok. Amikor igaz szívvvel gratulálok a két jubiláló kenyeresnek, egyben arra kérem az amerikai magyar ujságokat, hogy legalább egy-egy virágszállal járuljunk hozzá a két kenyeres jubileumi bokrétájához.

SZABÓ PÁL

Grocery- és hentesüzlete
9613 EAGLE AVENUE
Detroitban és környékén nála kapható a legjobb pörzsölt disznó. Rendelésre egész vagy fél disznót házhoz szállít.
Telefonja: Cedar 6115.

SZANYI DAVE Clevelandban
Talpig magyar gyerek.
Szeretik is őt a jókedvű emberek.
Kinek bánata van,
Térjen be hozzája
S hamarosan csárdást
Jár majd a bokája.
2825 EAST 79 ST. — Cleveland, O.



Veterán Pesta ÉS ZÖLDFULÚ MARCI

MMARCINK, a Szentistvány napja is itt van mán, hát dukálna valahová elmenni, merhogy a zén becses nevem napja is akkor van. Mondok talán legjobb vóna elmenni Tolidóba, mer ott bucsu van, meg azutég a tolidói magyarokba van még egy kis virtus. E pedig nagy dolog ebbe a szomorú világba, mer akárhová mén a zember, hát csak panaszkodást hall. Igaz, hogy Tolidóba sincs sok dicsekedni való, de azér mégis csak kitesznek magukér. Teszem azt a zöreg Bodák akár egy disznót is leszur mingyán a vendig kedvéér, merhogy ojjan ember. Régi ujságos kollektor a zöreg Bodák, aki végigjárta eszt a zországot, hát tuggya is, hogy mitül döglük a légy. A zöreg Dongónak is jobb sora vóna, ha sok Bodák akadna ebbe a kontriba. Furcsa világ van itt manapság, oszt kevés mán a Bodák-fajta magyar.

Aszonták a buffaloi konvencijón, hogy most mán békesség lesz itt kösztünk, de nem igen látni a békességet, mer még a papok is agyalik egymást. Hát mondok mit csinájjanak akkor a hivek. Mán akárhogy nézem is a dógot, de aligha lesz belőlünk valami. Ugy összekavarták mán itt a dógokat, hogy alig lehet egyenes utra menni, pedig a zókontriba igen kacsingatnak ide oszt asztat gondolkik, hogy mink itt mindent meg tuggyunk csinálni. Hát szóval igen, de másképp nem valami sokat, mer mindenki a más dógába dugi a zorrát, oszt így mindig mozog a bicska a zsebbe. No de mahónap úgy se lesz mán itt magyar, hát végi lesz a komédijának.

Mozogj no, Marcink, oszt nézünk valami sziverősítő után, mer elpusztul a zember ebbe a kutya szárazságba

"Samu" kirándul

K. Nénik és Bácsik! Végre nekem is volt egy kis örömem a vakációban. Majd elmondom, hogyan történt a dolog. Van a Gyurka bátyámnak egy jóbarátja, aki meghívta őt fürdeni meg halászni a többiekkel együtt. El is mentek, de engem itthon akartak hagyni, amit sehogy se szerettem. Igen bántott a dolog, hogy engem kihagytak a játékból s azért amikor már elmentek, szép csendesesen kiballagtam a hátsó ajtón és elhátározta, hogy utánuk megyek. Kerek 25 cent volt a nemzeti vagyonom és ezzel vágtam neki a világnak. Annyit tudtam, hogy valahol Farmington környékén van a tó, ahová fürdeni mentek a többiek. Lementem tehát a városba és megtudtam, hogy melyik villanyos megy Farmingtonba. Szépen felültem a kocsira és lefizettem tizenöt centet a kalauznak. ...

Farmington környékén már csak egyedül maradtam a villanyoson és a kalauz kérdezgetni kezdte, hogy hová megyek. Megmondtam neki, hogy ehez meg ehez a tóhoz, amire a kalauz azt mondta, hogy a tóhoz nem megy a villanyos és tizenkét mértföldet kell addig gyalogolni. Azt is kijelentette, hogy ha nincs pénzem, akkor ő ingyen visszavisz Detroitba. De nem álltam kötélnek, mert attól tartottam, hogy valami policra fog majd bizni Detroitban. Leszálltam tehát a villanyosról s a megmaradt tiz centért vettem egy üveg popot és egy darab csokoládét. Azután elindultam a tó felé. Igen fáradt voltam és egy pár bácsinak integettem, hogy vegyen fel az automobilra, de senki se vett fel, ami nagyon bántott, mert én eddig azt hittem, hogy szívük is van az embereknek.

Délután négy óra felé végre odaértem a tóhoz, de nem tudtam, hogy merre vannak a testvéreim. Azért tehát jobbra fordultam és folytattam a világjárást a tó körül. Ujabb három mértföldet kellett gyalogolnom, amig megkerültem a tavat és megtaláltam a társaságot éppen a második házban

az uttól balra. Esti hét óra volt, amikor odaértem és a testvéreim csaknem kővé lettek a bámulattól. Én nem igen sokat beszéltem, csak lefeküdtem a tó partjára, mert olyan fáradt voltam, hogy nem birtam tovább megállni a lábaimon.

Igen bántott a dolog, mert eszembe jutott, hogy édesanyám aggódik miattam, mert nem tudja, hová lettem. Azért tehát csak annyit szóltam, hogy telefonozzanak az édesanyánknak és mondják meg neki, hogy megvagyok. Így ütött ki az én világjárásom, amit nagyon megbántam, mert szegény édesanyám beteg lett az aggodástól. Azt mondom tehát a magyar fiuknak, hogy ne csináljanak ilyesmit és ne keserítsék az édesanyjukat. Én megfogadtam, hogy nem csapok fel többet világjárónak, mert nem fizetődik ki az ilyesmi. Elég az, hogy az édesapámat világjáróvá tették a hátralékos bácsik, de ennek a világjárásnak sincs értelme. Meg is mondtam az édesapámnak, hogy hagyja abba a dolgot, mertha neki minden dollárért magának kell elmenni, akkor két dollárjába kerül minden dollár.

A hátralékos bácsiknak azt kívánom, hogy koplaljanak annyit, mint amennyit én koplaltam a kiránduláson.

Kovács Andy borbélymester
Hajat vág és beretvál;
Rosszul teszi az a magyar,
Aki nála meg nem áll.
Jobb kézzel is, bal kézzel is
Ellátják ott a magyart
S nem lesz képén olyan a bór,
Mint kit macska megkapart.
8306 Vanderbilt, Detroit

Csizmár Mike Toledoban
Lakik olyan régen,
Hogy a csillag is meg-megáll
Felette az égen.
Ha a magyar megáll nála,
S odadől a bárhoz,
Régi idők bucsut járnak
A lelki határhoz.
2034 Genesee St., Toledo, O.

Lackawanna nem valami
Csodálatos város,
De a magyar becsület ott
Barátsággal páros.
Ki nem hinné, hogy ez így van,
Miért himez-hámoz?
Megtanulja, ha betekint
Ott Hetey Pálhoz.
1546 Hamburg Turnpike
Lackawanna, N. Y.



A VILLAMOSON

(Budapesti életkép)

Minap este a Muzeum-körutnál a Városliget felől jövő és az Erzsébet-hid irányában haladó villamosra szálltam, azaz jobban mondva, jutottam fel. Azért használom ezt a szót, hogy "jutottam", mert a kocsi belseje és a perron úgy tömve volt emberekkel, hogy egy tűt sem lehetett volna leejteni. Még a lépcsőn is álltak s valóságos közlelarc után tudtam magamat valahogy felpréselni. Jön a kalauz, fiatalember és hivatásának a magaslatáról megszólalt:

— Jegyet váltani kérem... Tessék jegyet váltani!

A felszólítást megismétli háromszor, négyszer, ötször. Az utasok a pénztárcájukhoz nyulnak, ez a legkellemetlenebb művelet, mert a könyökükkel a legjobb akarat mellett is oldalbabózik a szomszédjukat.

— A jegyeket kérem, — hangzik még emeltebben a kalauz felszólítása.

Ambiciózus. Ugylátszik, nemrég eshetett tul a vizsgán, mert fel is ágaszkodik és a perron hátsó, hozzáférhetetlen zugaiba kémlel. Egyszer csak felcsattan.

— Hé, fiatalember, amott. Mit spekulál? Ne vágjon olyan buta képet, mintha itt se volna. Ugylátszik, bliccelni akar. Szégyelje magát.

A felszólításra a sportsapkás fiatalember odafordítja a fejét.

— Magához szólok, magához, — folytatja a kalauz

— Én pedig kikérem az ilyen hangot, — replikázik a fiatalúr.

— Ne kérjen ki semmit, hanem a jegyet mutassa.

— Itt van ni. Ne molesztálja az embert, — mérgeskedik a megintett ifju. Azt hiszi, hogy nincs nekem rongyos huszonnégy fillérem?

A kalauz átveszi a meglehetősen összegyürödött átszállójegyet, kismitja, nézegeti a lámpánál. Azután csendes hangon kimondja a szentenciát.

— Persze, ezt most vette fel a földről, barátom.

— A földről? Nahát ez mégis csak szemtelenség, — fortyan fel az önértzet a másokban. Tudja mi ez? Rágalmazás. Bizonyítsa be.

A szóváltás még ingerültebb lett és erősen kimerítette már a becsületsértés határait. Tettelegességgé azért nem fajulhatott a vita, mert a kalauz és a fiatalember között — szerencsére — ott volt az utasok tömege

— Rendőr, — hangzott el a kiáltás.

Azért még sem került hatósági beavatkozásra a dolog. A veszekedő fiatalember megunta a heccet s egyik megállónál a jegyével együtt, amelyet azért visszakapott a kalauztól, leszállt és mérgesen visszazólt.

— Nahát erre a vacak vilamosra sem szállok többet. Autótaxin megyek.

Bizony, kis hijján így lehetett volna "rendőri ügy" a vitából és ennek következtében a villamoskocsiknak sokáig való vesztegelése a Rákóczi-uton, ha ei nem simul a dolog. S mindez csak azért, mert a villamos tulzsufolt és a kalauz ambiciós volt.

MAGYARAZAT

A Dongó újból elkésett. Ennek pedig csakis az az oka, hogy az öreg Dongónak személyesen kell mászkálnia mindenfelé a "beteg" után és így nem irhatja meg a Dongót. Ha a hátrálékosok egyszer igazán megmozdulnak, akkor ponosan kijön a Dongó és pedig állandóan 16 oldalon. Azért tehát nem kell okolni a Dongót, hanem azokat, akik visszatartják a "beteg"-eket.

A Detroiti State Fair

Az egész Amerikában híressé lett a Detroitban rendezett State Fair. Detroitban immár 80-ik ízben tartják meg a messzifő dön híressé vált State Fair-t az ugynevezett State Fair Ground-on. Lesz ezen az országos vásáron minden, amit az ember csak elképzélhet: állatkiállítás, versenyek, előadások, mindenféle játékok, multságok vagyis a kellemest összekötik a hasznossal. Ezek az országos vásárok és kiállítások mindenkire nézve oktatók és egyben mulattatók, ezért tehát aki csak teheti, nézze meg ezt a vásárt és kiállítást. A State Fair ezidén szeptember 1-től szeptember 7-ig tart.

Záhm Palinál Buffalóban
Van ám gyógyszer bőven;
Meggyógyulhat, kit forgatnak
Ágyon lepedőben.
Nézzen be hát hozzá bátrán,
Aki szomjas, éhes;
Záhm Palinál hamarosan
Ujra emberré lesz.

223 Katherine St. Buffalo.

Andó János magyar ember,
Aki garast foghoz nem ver;
Megbecsüli a vendéget,
Akár magyar, akár német.
Ki elkerül Toledóba,
Menjen hozzá egypár szóra;
Mert hát szóból ért az ember,
Legkivált a magyar ember.
421 Whittemore St., Toledo, O.

HOLLÓ JÓSKA

a toledói és más magyarok régi jóbarátja, Detroit városában a

7000 WEST JEFFERSON UTCAN
található.

Aki hozzá benéz, meg nem bánja.

Régi magyar üzletember
Lackawannán Iván Sándor,
Megpihenhet s felvidulhat
Nála minden magyar vándor.
Arrajáró magyar ember
Ne kerülje el portáját
S hőtlig soha nem feledí
IVAN SANDOR barátságát.
1538½ HAMBURG TUMPIKE,
Lackawanna N. Y.

The Harbor State Bank

EMIL KISS, President

FOURTH AVE.—9th STREET NEW YORK

"AZ AMERIKAI MAGYARSÁG ÁLLAMI BANKJA"



PILLANATFELVÉTELEK A MEGSZÁLLT FELVIDÉKRŐL

Egy kis történettel kell elkezdennem. Tréfásan hangzik, de megtörtént és igaz. A beregszászi lovasgarnizon parancsnoka a télen nagy vacsorát adott. A tiszt asszonyok is hivatalosak voltak a vacsorára. Az első felköszöntő Massaryk elnököt élte. A második egy helybeli csemegekereskedőt, akinek a jóvoltából a vacsorára bevásárolt borok árából az ezredes 15 százalék engedményt kapott. A harmadik felköszöntő az ezred tisztikárának öregebb és már békében is szolgáló tagjait ünnepelte.

Az ezredes, aki új ember volt a garnizonban — hogy az ünnepeltekkel koccinthatson, felszólította őket, hogy "akik már békében is szolgáltak", azok álljanak fel.

A felhívásra négy tiszt mellett nagypironkodva három tiszt asszony is felállott. És igazuk volt. Ők is "szolgáltak" békében és meg kellett nekik bocsátani, hogyha a demokratikus cseh államban az ezredes urnak a kamerádokhoz intézett szavait magukra is vonatkoztatták.

*

Mert demokratikus és nem tulságosan kényes a hódító cseh nép. Az orosz invázióknak és kárpáti harcoknak visszamaradt feslett életű némberei ma már tiszteletreméltó cseh közfunkcionáriusok feleségei. Ki ott, ki itt praezidiál és parádézik, hol egy finánc-szemlést, hol egy törvényszéki elnök karján. És megállják a helyüket. Igényesebbek mint a cseh asszonyok ugyan, tartják róluk a cseh körökben, de azért a legritkábban válnak el tőlük.

*

A magyar könyveket nem engedik át a határon és mégis soha ezen a területen annyi könyvet nem olvastak a magyarok, mint most. Egészen apró

falvak katolikus és protestáns lakói együttesen és külön-külön alakítanak kultur- és olvasó egyesületeket, ahol bibliaolvasásra, kézimunkatanulásra és szavazásra ünnepnaponként összegyűlnek. Ezen a gazdasági és kulturális tekintetben mindig elhanyagolt vidéken a gazdapárt csűrökben, iskolákban és udvarokon népszínmű-előadásokat rendez, amelyeken a magyar középirtokosság és kisiparosság együttesen művelődik.

Nem lehet meghatódottság nélkül nézni sokszor a magyarajku és érzelmű görög katolikus orosz papoknak és tanítóknak az ezirányú kulturális munkáját és támogatását.

Sajnos erre nagy szükség van, mert a jól fizetett felekezeti és állami tanítók, attól való félelmükben, hogy állásukat veszítik, gerinctelenül viselkednek és tüzzel-vassal tanítják szinmagyar falukban is a tanfolyamokon magukra szedett cseh és orosz nyelvet.

*

Harangot vittek egy katolikus templomnak — Lovasbandériummal, templomi zászlókkal, virágos kocsikon magyar-ruhás leányok és legények a község apraja-nagyjával kísérték az új harangot.

Ünnepnap volt és a közbeeső protestáns falvak diszbe öltözött lakossága temploma előtt palástos papjával, harangszóval és virággal várta a harangot vivő hívek menetét. A palástos protestáns papok a harangot kocsin követő öreg katolikus lelkész csókkal üdvözölték és megkoszorúzták a harangot.

Az egyik falu földmives parasztszidó lakossága a faluvégi dűledező imaháza előtt várta a menetet. A férfiak imaszíjakkal, imaköpenyben és feltett kalapokkal, a zsidóleányok pedig magyar ruhában, nemzeti színű

koszorúval állták a sorfalat az elvonuló menetnek.

Furesa érzés vett rajtam erőt. Ilyen összeülekezést soha nem láttam. A portengerben ragyogtak az arcok és az istenes énekekkel összeolvadt a menet utolsó szekere zengő tárogató mély, keserű hangja.

Sehol egy csendőrt vagy határőrt nem lehetett látni. Töltött puskákkal a laktanyák ablakfüggönyei mögül lesték az utat...

GÁSPAR VINCÉT Toledóban,
Jól ismeri minden ember
S nem is néz rá senki fia
Haragosan, görbe szemmel.
Aki pedig nem ismerné,
Másfelől jött vándor magyar,
Keresse fel bátorsággal
S mondja bátran: mit is akar.

203 WHITTEMORE ST. — Toledo, O.

Krisztián Györgyénél
Nem busul a vendég
S nincs olyan fázós, hogy
Meg ne melegednék.
Aki busul s fázik:
Nézzen be hozzájuk
S ismerje meg igaz,
Magyar barátságuk.
948 West End. Detroit, Mich.

AMERIKÁBAN

a legrégebb és legnagyobb magyar
TEMETKEZÉSI INTÉZET

Elvállal temetéseket és balzsamozásokat. Koporsó-raktára a legjobban berendezett a városban. Kényelmes betegszállító kocsik állanak a közönség rendelkezésére.

**Lakodalmakra és keresztelekre
a legjobb gépkocsik kaphatók**

JAKAB ISTVÁN

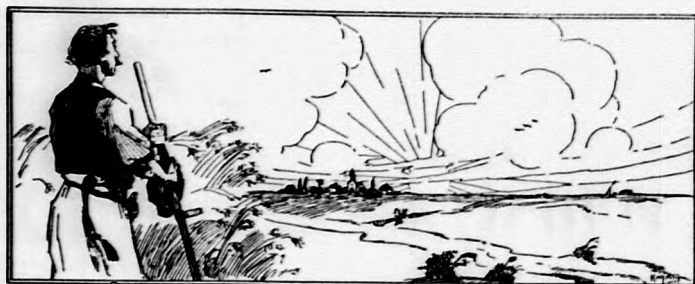
8923 BUCKEYE ROAD
Cleveland, Ohio.

Telefon szolgálat nappal és éjjel.

Boldis-nál a jókedv
Nincs lakatra verve,
Barátsággal néz ő
A magyar emberre.
Minden magyar ember
Ismeri Buffalóban,
De a vidéki is
Fürödhet a jóban.

Boldis M. 174 Austin St.

Kiss Károly boltjában
Kapható sok minden:
Friss hus a javából
S füstölt lóg a szegen.
Tej, tojás és turó,
Zöldség s gyümölcsféle
Vár ott a jóképű
Magyar menyecskére.
9008 Dearborn, Detroit, Mich.



BOLYONGÁS KÖZBEN

Irja: Kemény György

ELMENTEM Pittsburghba, a hol a Verhovay Segélyegylet kiküldöttei gyüleseztek és minél alaposabban leszedgették a keresztvizet a tisztviselőkről. Ez a gyűlés eredetileg rendkívüli konvenciónak indult, majd pedig csináltak belőle egy napra rendes konvenciót, de másodnapra visszacsinálták rendkívülinek s így fején találta a szeget az a delegátus, aki a sok visszacsinálás után úgy vélekedett, hogy legjobb lenne, ha rendetlen konvenciónak neveznék el a gyűlést.

No de nem is annyira a konvencióról akarok beszélni, hiszen beszéltek ott eleget. Konvenciónak ugyan konvenció volt, de a régi nagy konvenciók kedélyessége nélkül. Így azután nem is csoda, ha a harmadik napon mindenki torkig volt a konvencióval. A környékbeli magyaroknál nem váltott ki valami nagy érdeklődést ez a konvenció s a régimódi bucsujárásoknak nyomuk se volt ez alkalommal. Ugylátszik, hogy a környékbeli magyarok nem igen voltak kíváncsiak Fejes (vagy ahogyan ő nevezgette magát: Fidsisz) volt főelnök ur előadásaira.

Hát bizony unalmas volt az a napokon át tartó gyanusítás és civódás. Gondoltam, hogy közben leruccanak McKeesportra, ahol valamikor a boldogult Kovács Kálmán fejedelemkedett a magyar plébánián. Azóta sok minden megváltozott McKeesporton, kicidőlték a régi jó magyarok s csak hirmondónak maradt még belőlük egynehány. Nagyon elsavanyodott a hajdan jókedvű, virtuosos mckeesporti magyarság s bizony ha a gavallér Kiss Gábor meg Lázár Gyula nem öntöttek volna belénk egy kis lelket, hát ugyancsak szomoruan mentünk volna el McKees-

portról Skrivának Ferenc és Marcis József delegátusokkal, akik velem együtt járták a mckeesporti dombokat.

Szörnyen lehervadtak a Monongahela völgyén a magyarok és a régi jókedvnek nyoma sincs már McKeesporton. Duquesne még bánatosabb és ha Sáros Menyhérttel nem diskurálhatna valamicskét az ember, hát talán el se menne oda. Hej pedig valamikor de virtuosos magyarok laktak ezen a két helyen!

Pittsburghból elindultam Johnstownba, de utközben baja esett a mozdónynak és csak későn este érkezünk Johnstownba, ahol nem is találkoztam senkivel, pedig kerestem a magyarokat, de nem láltam rájuk. A Johnstown felé vivő vasut mentén ott meredeztek üresen a régi "bányaplézek" házai. Szinte úgy tüntek fel ezek az üres házak, mintha csak fejfák lettek volna a temetőn. A hajdan jókedvű, gavallér bányászokat szanaszát kergette a nyomoruság. Nagy lelki szomorúsággal hagytam el Pennsylvaniát, ahol valamikor jókereső, jókedvű magyarok laktak, ma pedig életunt, panaszkodó emberek hurcolják a napi élet keresztjét.

Nagy lelki megkönnyebbülést okozott New Jersey állam magyarsága, náluk még maradt valami a régi virtusból és a jókedvből. "Ubrics"-en valóságos kis bucsujárás lett Vargyas Károlyéknál, merthogy Vargyas volt szíves házigazdám. Természetes, hogy az egyre mosolygó Füstös koma nem maradhatott el, Futkos pedig igazán futkosott örömeiben. Mondhatom, hogy jól esett ez a kis szívbéli melegség és még azt is megbocsátottam, hogy a Vargyasék öreg macskája éppen abban az

időben kérette magát a macska-legényekkel, akik a legbájosabb koncertet rendezték estétől reggelig.

A perth amboyi magyarok között is sok kedves régi ismerőssel találkoztam. De ezekről majd csak a jövőre mondok el egyetmást. Annyit azonban már előre is elárulhatok, hogy igen meg voltam elégedve a perth amboyi magyarokkal, akik nem üres kifogásokkal intézik el az ujságügyeket. Sokat tanulhatnának tőlük az ország különféle tájain a sokat ígértő magyarok.

BALESET

— Hallotta, hogy Béla barátunkat súlyos baleset érte? Eltört a jobb karja.

— Igazán? No és hogy van a szegény Béla karja?

— Már lábadozik.

Boross és Gáty

HAJÓJEGY, — PÉNZKÜLDŐ
KÖZJEGYZŐI ÉS REAL
ESTATE IRODÁJA

8100 WEST JEFFERSON

CARY STREET SARKÁN

TELEFON: CEDAR 1863.

A MAGYARSÁG SZÍVES
TÁMOGATÁSÁT KÉRIK

Boross és Gáty

NINCS semmi ÜZLETÜNKBEN

AMIRE A HAZEAN — A HAZ KOROL —
A GYÁREAN — A SZABADBAN SZÜK-
SÉG NE VOLNA.

A vakációzók különös figyelmébe ajánljuk az EVEREADY FLASHLIGHTOKAT (kézi villanyos lámpák). Hasznos szolgálatot tesznek az éj sötétjében, tehát ekvetlen vegyen egyet, mielőtt vakációra megy, annál is inkább, mivel arra különösen az automebél körül lehet nagy szüksége. Mielőtt RÁDIÓT vásárolna, ekvetlen hallgassa meg az Eveready Rádió üzletünkben és biztosítjuk, hogy tisztább hangot nem hallott, szebb kivitelűt nem látott és tartósabbat nem vehet még jóval több pénzért sem. Teljesen felszerelve 3 TUBOS RÁDIÓK \$147.50 és FELJEBB. EGY ÉVI TELJES JÓTALLAS.

Festék osztályunkban megtalálhatja a legjobb külső és belső festékeket és varniszokat.

GEGUS TESTVÉREK

vas, festék és házi szükségleti
cikkek kereskedése

8009—13 W. JEFFERSON AVE.
Detroit. — Telefon: Cedar 1184.



GURULÁS A LÉPCSŐN

Ezt már senki jobban nem tudja előadni, mint Mrs. Varga, született Bálint Julia asszony, kinek New Brunswick-on, az Easton Aven van egy jóforgalmu masszírozó intézete.

„Képzeld a piszkos, már egyszer kitiltottam innét, de megint csak volt pofája feltolakodni s mindjárt azzal kezd: „No Vargáné, nem tudt még rólam több rosszat elmondani a Mariskának, mint amennyit mondott?” — Milyen Mariskának? — kérdezem. Asszonya: — Tudja maga jól azt, hogy milyen Mariskának. — Mondom neki, fogja be azt a moeskes száját, mert ebben a házban én vagyok az, aki parancsol. És erre, — mit tetszik gondolni, — még csipőre merte tenni a kezét előttem, hogy asszonya: — Nem bánom én, ha az aneikrisztus parancsol is, de ha még egyszer meghallom, hogy..... Mit hallasz te meg még egyszer? aztán meg mi lesz, ha még egyszer meghalod?... Asszonya: — Az lesz, ha még egyszer meghallom.... Mondok: De most hord már az irhádát raduvé, mert.... De nem hordom, asszonya, mert azt akarom neked megmondani.... Mondok „neked?” ki az a „neked?” hát én neked csak „neked” vagyok az én saját házamban? — mondok, de már akkor le mértem neki két „máriást”, elől pedig elkaptam a grumancot rajta, de az a cafat rongy mindjárt végig szakadt a kezemben.... Szaladt is ökelme már akkor az ajtó felé. Én meg utána, mondok, megájj má’ majd én is segíték és megbillenttem a garádics tetején, hát ahogy az gurult lefelé! Mikor leért, az ajtó magától ki nyílt előtte s úgy ugrott be a ká-

réjába, a ruha meg végig volt rajta szakadva elül egészen, majd hogy kilátszott a!

— Hát mégis kiről beszél?

— A vörösről.

— Milyen vörösről?

— A vörös asszonyról, aki Woodbridge-on lakik. Hát nem mondtam?

(A „Magyar Hírnök”-ből)

Rozmaring-egylet

A Rozmaring-egylet újabb tagjai a következők:

Orha György Detroit, Szluk János Detroit, Kish Albert Middletown, Komjáti József Kulpmont, Szinyéri János Avella, Németh G. Andenried, Boldizsár Mihály Bradley, Monos Imre Bairdford, Török András Boltz, Tóth Sándor Benham, Fedor András Brownsvile, Király István Beallsville, Bakó Ferenc Barnesboro.

A tagok névsorának közlését folytatjuk a jövő számunkban.

Öreg emberek

Az egész világon tudvalevőleg Bulgáriában van aránylagosan a legtöbb száz éven felüli ember. Mecsnekoff professzor ezt a szolid életnek, a kitünő levegőnek és főleg a kefir és joghurt tejtermékek gyakori és intenzív fogyasztásának tudja be.

A bolgár király egy alkalommal utazott egy kis falun. A falu vénei fogadták a község házában. A király megszólította a legöregebbet:

— Hány éves vagy?

— Száznolc, felséges uram.

— Minek tulajdonítod azt, hogy az Uristen ilyen hosszú életet adott neked?

— Csak annak felség, hogy mindig nyugodtan és mérsékelten éltem. Nem ittam, nem dohányoztam, mérsékelten ettem, kelő nappal keltem, és a tyukokkal feküdtem. Nem úgy mint az a részeges bátyám, aki minden alkalomkor ittasan kerül haza és a pipa sohasem szakadt ki a szájából. Most is benn fekszik tökrészen.

— Hány éves a bátyád?

— Száztizenhat.

Szeretné

— Egy drágább nyakövet kérek. Ugyanis a feleségem kedvenc kutyájának kell.

— Mindent megmutatok önnek uram, de...

— Mi az a de...

— Becsánat... de egy ilyen drága nyaköv arra vezetne, hogy ellopják a kutyát!

— Hiszen éppen ezt akarom vele elérni!!

Az Amerikai Magyar Református Egyesület

A LEGNAGOBBI ÉS LEGRÉGIBBI MAGYAR REFORMÁTUS INTÉZMÉNY.

Az Egyesült Államok Congressusa által hozott külön törvény alapján kiadott Chartere feljogosítja az Egyesült Államok minden Államában való működésre.

Ma tíz állam felügyelte alatt működő, biztos alapokra épített intézmény. Tagjairól minden körülmények között gondoskodik, sőt tagjai árváinak is gondos nevelést ad Ligonier, Pa.-ban levő árvaházában, ami az egyedüli szeretet intézménye az amerikai magyarságnak.

Életbiztosító okmányainak KILÉPÉSI KEDVEZMÉNYEI VANNAK. Ha a tag nem akarja tovább fizetni illetékeit, tartalékát két évi tagság után kiveheti akár készpénzben, akár életbiztosításban.

Önmagával és szeretteivel tesz jót, ha ezen minden körülmények között biztos és mindenkor magyar intézménynek a tagjává lesz.

További felvilágosítást szívesen ad Molnár István titkár, 268 Plymouth Str. Toledo, O., vagy lakóhelyén működő osztályunk titkára.

GONDOLJA MEG A DOLGOT ÉS NE VÁRJON, AMIG ELKÉSIK.



Muffol Miska főburdos szavatai

MAHÓNAP mán a nyárnak is végi van oszt nem lesznek pitnyikek. Pedig igen fájntos pitnyikeken vótam oszt sok gombát szettem a misziszekkel, no, de mit csinájjon a zember, ha némejjik miszter ugy szereti a gombát.

Az egyik Klevelandi miszisznek mindig fáj a torka oszt kendőt hord a nyakán. De aszondik, hogy ha a zegyik bodi elmén oda oszt megsimogati a nyakát, hát mingyán jobban lesz a torka oszt leveszi a kendőt a nyakáról.

Igen panaszkodnak a klevelandi bodik, hogy rossz idő jár rájuk, mer azelőtt nekik fizettek az óbertájmér, most meg a zegyik bodinak négy talért csácsoltak a zóbertájmér, pedig nem is ő akart óbertájmözni. Hát így megváltozott mán a világ.

No, de nem szavazok mán többet, mer bucsura kell menni oszt veszek egy nagy szivet a zegyik miszisznek, aki megérdemli.

CZIR Pálnál a Medecinen
Van sokféle medecina,
Menjen hozzá, kit hídeg lel.
Vagy pedig reszket az ina.
Sziwar, dohány és cukorka
Van ám nála elég bőven,
De édeset is kerül még
Pohárban is meg köcsögben.
CZIR PAL, — 2807 E. 79 STR.
Cleveland, O.

W. H. SCHWARTZ
Első magyar ügyvéd és hites közjegyző Ohio államban. 512 Society for Savings épületében, Cleveland, Ohio.
Telefonok:
Cuyahoga Central 3350E. Bell Main 5720

Csont a gégában

Szabó Csalinak itt New Brunswickon megakadt a csont a gégájában, ezt a Lenésés András bátyánk így beszéli, és ment fűhöz-fához, két doktorhoz is, hogy vegyék ki a csontot onnét.

Beszélni persze nem tudott csak mutogatott és tátogatta száját: Kvákk, kvákk!

Belenézett egyik doktor is másik is, de nem tudta kivenni, mert a csont valahogyan olysforma volt, mint a halhorog.

Csak a kórházba tehát, de azonnal üstöllést ám! Ezt javasolták a doktorok és Szabó Csali valóságosan be is került a kórházba. Ott is kimutogatta meg kikrógotta, mi a baja és a kórházi doktor azt mondta:

— Órájt Csáli leve máj! Már hogy:

— Ne féljen, kiveszi.

Evvél a Csálit lenyomták az operáló asztalra, s az orvos mindjárt nekilátott esiptetőkkel és egyéb fogókkal: bizony majd egy fél óráig birizgált a Csáli tokájában, míg végre is azonban célt ért és az átkozott csontot napvilágra hozta. De a végén, mikor már a csont kint volt, lemért a Csálinak két olyan pofot, hogy

attól karikákat hányt volna a szeme akárkinek is.

— És még hetven dollárt is kellett fizetni a Csálinak.

Ilyen felett eltűnődik az ember: — Igaz! no jól van, kivette, — de hetven dollárt is meg két csárdást! — ez nem igazság.

— Biztosan azért vágta pofon, mert a Csálit nem altatták el az operáció alatt s annak a végével pedig a kinszenvedéstől ájulni kezdett elfelé és a doktor őt ezzel a két pofonnal keltette életre. Van az ugy sokszor!

— Na, nem azért! — erősködött Lenésés András uram.

— Hát ugyan miért?

— Azért volt a két pofon, hogy a Csáli vigyázzon magára jobban a jövőre.

(Magyar Hirnök.)

EÖRY PAL öreg barátunk
Amerikát régen járja.
De a magyar barátságban
Most is allig akad párja.
Szereti a magyar embert,
Mégbecsüli a vendéget;
Nem bánják meg, akik hozzá
Néha napján be-benéznek.

8124 Vanderbilt, Detroit, Mich.

PECSÖK BÉLA
ÜGYVÉD ÉS JOGTANÁCSOS
Főiroda:
822 Leader Bldg. Tel Main 7090
Cleveland, O.
Főiroda: 11814 Buckeye Rd.,
Moreland Színház épület
ESTE 2—8-IG:
Telefon: Washington 6129.

UTOLSÓ ITÉLETRE

KERÜLT A SOR A DONGÓNÁL MINDAZOKKAL SZEMBEN, AKIK RÉGÓTA HÁTRALÉKOSOK.

HONFITÁRSI SZERETETTEL

NEM LEHET KIFIZETNI A DONGÓ SZÁMLÁIT S AZÉRT MINDEN HÁTRALÉKOS TEGYEN ELEGET A

magyar becsületnek

AKIK NEM ÉRTENEK A SZÓRÓL ÉS HALLGATNAK, MINT DINNYE A FÜBEN, AZOKAT A JÖVŐ SZÁMTÓL KEZDVE BESOROZZUK A

ROZMARING EGYLETBE

REMÉLJÜK, HOGY MINDEN TISZTESSÉGES MAGYAR ELEGET TESZ A BECSÜLETNEK ÉS MIELŐBB BEKÜLDI A "BETEGEKET" ERRE A CIMRE:

DONGÓ

1060—25th STREET,

— DETROIT, MICH.



SZÓT KÉREK

A NAPOKBAN kilenc dollárt kaptam a Dongó egyik hátralékosától, aki levelében a többi között ezeket írja: "Köszönöm, hogy ilyen sokáig küldte a Dongót, de ha sokan vannak, akik így elmaradnak az előfizetéssel, akkor a Dongónak tönkre kell mennie."

Nagy igazság van ebben a mondásban, még pedig nagyon szomorú igazság. És biztosíthatom az én magyar barátomat, hogy vele együtt tulságosan sokan vannak olyanok, akik alaposan elmaradtak a Dongónál. Eppen a napokban tartottam egy kis számadást és kiderült, hogy csak 250 régi hátralékosnál közel ezeröttszáz dollárja van a Dongónak.

Tudom én azt, hogy nehéz időket élünk és kevés embernek rózsás manapság az élete. De azért néhanapján mégis csak megmozdulhatnának a hátralékosok, mert a jóból is megárt a sok és jóindulattal nem lehet elintézni a Dongó számláit.

Bolyongás közben rájöttem arra, hogy éppen a szegénysorsu magyarok intézik el dolgaikat leghamarabb, míg a tehetősebbek inkább az egészséges fogukat huzatnák ki a fizetés helyett. Hát ez nincs rendén, mert így el kell pusztulniok az amerikai magyar intézményeknek.

En minden lehetőt megteszek, de a lehetőségeknek is van egyszer határunk. Különösen is meguntam azt, hogy nekem minden dollárért személyesen kelljen mászkálnom, mert így

alaposan ráfizetek az üzletre és a Dongót se tudom kihozni időre. Utóvégre én is csak ember vagyok, akitől nem szabad lehetlent várni.

Arra kérem tehát a hátralékosokat, hogy intézzék el dolgukat a Dongóval szemben és ne kívánják azt, hogy én továbbra is világjáró legyek, mert nagyon de nagyon meguntam a mászkálást, meg azt, hogy én a vasutakat boldogítsam itt állandóan.

Magyar szeretettel
KEMÉNY GYÖRGY.

BODÁK LAJOST

a régi magyar ujságost csaknem minden magyar ismeri Amerikában.

BODÁK LAJOS

ért mindenhez, de leginkább a KERTÉSZETHEZ.

Van is Toledóban olyan kertészete, hogy csupa gyönyörűség ráznézni.

Akinek szép bokréttára, koszorura, vagy mindig virágzó rózsafákra van szüksége, az csak szóljon neki. — Cim ez:

CORNER WHEELING & SEAMON STR.
Toledo, Ohio.

Dr. Farkas Géza

5,000 DOLLÁR BIZTOSITÉK
AZ ÁLLAMNÁL

Magyarországi s itteni peres ügyek gyors és pontos elintézése. Pénzküldés, jogi tanács és hajójegy.

Forduljon hozzám bizalommal.
1958 Genesee St. Toledo, O.

A "Dongó" póstája

W. K. Köszönet a viccekért. Tiszteeljük a dalárda tagjait.

H. V Szégyelje magát. Decól!

K. L. Az ilyesmit nem lehet kidon-gani.

Kiváncsi. A rozmaryn-egyletben nemsokára meglesz a választás.

S. P. Köszönet a betegekért. Lás-suk a folytatást.

M. N. Mi hitközségi dolgokba nem avatkozunk. Van nekünk anélkül is elég bajunk.

V. L. Hát a khinai anyacsászárné bal fül-cimpája nem kellene magá-nak?!

Z. H. Köszönet az ígértért. Ez is valami.

Több dolgról máskor szólunk.

A KOVACSICS vendéglője
Ott van a West Jeffersonon,
Nincs előtte cifra vasrács,
Nincsen a tetején torony.
De barátság akad bőven
S aki betér DETROITBA:
Jól teszi; ha az ajtaját
Egész bátran ki-kinyítja.

KOVACSICS LAJOS

6020 WEST JEFFERSON AVENUE.

DOMBY M.

8021 Holton Ave. Cleveland, O.
A leghiresebb magyar muffoló
Clevelandban, aki még a holdvilá-
got is elmuffolja. Még pedig ha
kell, akár Piripócsra. Telefonál-
jon: Pennsylvania 0696.

Fazekas Pistánál
Senki nem kesereg
Mert hiszen Fazekas
Tréfás gönci gyerek.
Nála a bánat is
Táncos kedvű marad
S marokra szoritja
A talpas poharat.

511 Ontario St., Buffalo, N. Y.

Buffaloban Tóth Gyulának
Olyan szép a bárja,
Hogy tizenkét határban sem
Akad annak párja.
Aki szomjas, keresse fel;
Kit üldöz a bánat,
Medecinát bura-bajra
Őnála találhat.

708 Tonawanda St. Buffalo.

Ott született Murguly Gyula
Nagyecsed lap környékén,
Meg is állja így a helyét
A föld bármelyik vidékén.
Tiszteli a barátságot,
Megbecsüli a vendéget;
Jól tesz hát, akik hozzá
Néhanapján be-betérnek.

8639 DEARBORN AVENUE
Detroit, Mich.

COME ON ALONG

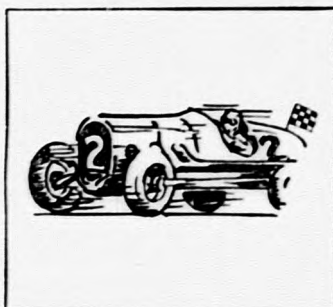


Jöjjen velünk

Ujjongva... Örömmel... Kiáltásokkal... vonulnak fel a State Fair Groundra Labor Day napján ennek az államnak színes multu népei, lovakon, nyeregben az államnak évi kiállítására, ami egy igazi nyugati, és indián reminiscenciát tár a néző elé, amit nem szabad elmulasztania.



A szeptember hetedikén, szombaton megtartandó autóversenyig, amelyen az ország legjobb versenyzői vesznek részt, hétfőtől péntekig egy valóságos népvándorlás lesz, amelyet szerdán a kormányzó ajándékának a kiosztása fog követni, 4-ikén délután a lelkes közönség előtt.



Minden délután a pályán és minden este a Coliseum-ban a híres és színes 91-ik battalion zenekara, valamint a Princess Louise Argyill és a déli hegylakók, valamint a candai legjobb zenekar fogja a muzsikát szolgáltatni.



Soha ezelőtt nem volt része Michigan állam népének hasonló szórakozásokban és egy ilyen kiállításban, amely nevelő, színes, és szórakoztató a Michigani állami kiállítás 80-ik évfordulóján. Ez a kiállítás minden hasonló kiállítást messze felülmúl fényében, nagyságában és mutatványjaiban. Ne mulassza el megnézni. Belépti díj felnőtteknek 50c, gyermekeknek 12 évtől 16 éves korig 25 cent, — 12 éven alóliaknak ingyen.



80-IK ÉVFORDULÓJA MICHIGAN

STATE FAIR

Szeptember 1-től 7-ig.

Detroit

HÉT NAP — : — : — : — : — : — : — HÉT ÉJSZAKA